



48

## 48 Un passeport de complaisance

Monnayer la citoyenneté est une activité gagnante à tous les coups pour certains petits États

*Judith Gold et Ahmed El-Ashram*

## 52 Dommages collatéraux

Un dollar fort est rarement une bonne nouvelle pour les pays émergents

*Pablo Druck, Nicolas E. Magud et Rodrigo Mariscal*

# RUBRIQUES

## 2 Paroles d'économistes

### Une vie empreinte de générosité

Alan Wheatley brossé le portrait de Richard Layard, qui pense que le but ultime de l'économie est de produire le maximum de bonheur et de bien-être



2

## 26 Histoires d'argent

### Plus qu'un symbole

Quand l'Inde a choisi un symbole pour la roupie, elle a rejoint un club exclusif de pays

*Gita Bhatt*



26

## 40 L'ABC de l'économie

### La pensée stratégique

La théorie des jeux est un outil d'analyse du comportement dans les situations où les décisions tiennent compte des actions possibles des autres joueurs

*Sarwat Jahan et Ahmed Saber Mahmud*

## 56 Notes de lecture

*Swimming with Sharks: My Journey into the World of the Bankers*, Joris Luyendijk

*Arab Dawn: Arab Youth and the Demographic Dividend They Will Bring*, Bessma Momani

**Illustrations :** Couverture, Michael Gibbs; p. 36, 38, Jim Balke/RR Donnelley.

**Photographies :** p. 2, 4, Tom Pilston/Panos; p. 6, Stringer/Brazil/Reuters/Corbis; p. 9, Thinkstock; p. 10, Jrg Weimann/EyeEm/Getty Images; p. 14, Billy Hustace/Getty Images; p. 18, Petr Pavlicek/IAEA Imagebank; p. 20, ViewStock/Getty; p. 24, Paul Buck/epa/Corbis; p. 26-27, Thinkstock; p. 28, Karl Schoemaker/Work at Play/Getty Images; p. 31, Visions of America/Contributor/Getty Images; p. 32, Jenny Vaughan/AFP Photo/Getty Images; p. 42, View Pictures/Getty Images; p. 46, Luis Davilla/Getty Images; p. 48, Michael Spiloto/FMI; p. 52, Niclas Bomgren/Getty Images; p. 56-57, Michael Spiloto/FMI.

# LETTER DE LA RÉDACTION

## Un avant-goût de l'avenir

UN de mes trajets en voiture préférés aux États-Unis part de Los Angeles vers l'est et franchit le col venteux de San Gorgonio, porte d'entrée des déserts des Mohaves et de Sonora. J'affectionne particulièrement l'autoroute 10 non seulement pour ses paysages désertiques grandioses, mais aussi parce que la forme encaissée du col de San Gorgonio me fait réfléchir à l'avenir énergétique de la planète.

C'est dans ce col, l'un des endroits des États-Unis les plus exposés au vent, qu'est située la ferme éolienne de San Gorgonio, composée de plus de 4000 turbines qui captent le vent pour produire une énergie «propre», sans faire appel aux combustibles fossiles. Le panorama est extraordinaire et je me demande souvent s'il préfigure le monde de demain, entièrement voué aux sources d'énergie renouvelables. Ces milliers de turbines émaillant le paysage aideront-elles à remédier à un problème des plus pressants : comment répondre à l'énorme besoin d'énergie nécessaire à la croissance et au développement économiques et, en même temps, à l'urgente nécessité de réduire très fortement les émissions de carbone, principal agent du changement climatique?

Le débat fait rage en se polarisant de plus en plus et en opposant souvent croissance et sources d'énergie durables. Mais les deux sont-ils vraiment inconciliables? Un panachage mieux adapté de sources d'énergie et de technologies peut-il approvisionner en électricité les 1.300 millions de personnes qui n'y ont pas accès aujourd'hui?

Telles sont les questions qui, avec le sommet de l'ONU sur le climat à Paris en décembre, ont inspiré cette édition de *F&D*.

Les réponses sont complexes mais rassurantes. Selon Nicholas Stern, de la London School of Economics, la lutte contre la pauvreté et le changement climatique sont deux défis auxquels nous pouvons répondre en même temps. De même, Peter Poschen, de l'Organisation internationale du travail, estime que nous n'avons pas à choisir entre écologie et emploi.

Toujours sur le thème de l'énergie, l'économiste du FMI Ian Parry examine les problèmes pratiques que pose la fixation d'un prix du carbone qui en reflète le coût réel. Enfin, une analyse des quatre épisodes de chute prononcée des cours du pétrole pendant ces trente dernières années révèle une étrange similarité entre la situation d'aujourd'hui et l'effondrement prolongé des prix à partir de 1986.

Parmi les autres sujets abordés, Paul Collier examine, avec d'autres auteurs, le coût du traitement et de la prévention du VIH/sida en Afrique. Un autre article se penche sur la forte pénalité que paient les pays lorsqu'ils cessent d'honorer leurs obligations souveraines, en mettant à mal l'idée reçue selon laquelle le coût d'un défaut de paiement est négligeable. Nous nous intéressons aussi à l'effet délétère des élections sur la prise de décisions intelligentes en matière d'investissement public, à la pratique de plus en plus répandue de «vendre» l'accès à la citoyenneté, et aux investissements de la Chine en Afrique. Enfin, nous dressons le portrait de l'économiste Richard Layard, pour qui l'économie s'est trop écartée de sa mission première qui est de promouvoir le bonheur et de maximiser le bien-être.

**Jeffrey Hayden**  
Rédacteur en chef

Disponible en ligne à [www.imf.org/fadd](http://www.imf.org/fadd)

Rendez-vous sur la page Facebook de *F&D* : [www.facebook.com/FinanceandDevelopment](https://www.facebook.com/FinanceandDevelopment)